

Présentation du projet : Lire en contexte à l'époque prémoderne. Enquête sur les manuscrits de fabliaux

Beatrice Barbieri (Université de Göttingen), Gaëlle Morend Jaquet (Université de Genève), Mohan Halgrain (Université de Neuchâtel)

Le projet *Lire en contexte à l'époque prémoderne. Enquête sur les manuscrits de fabliaux* se propose d'analyser la nature de tous les manuscrits de langue française contenant un ou plusieurs fabliaux. À partir de l'étude matérielle de ces objets, on envisage de mieux comprendre leur typologie et les critères qui ont présidé à leur agencement, tout en jetant une nouvelle lumière sur cette littérature, étudiée dans son contexte manuscrit originel.

L'absence d'une telle approche est remarquable dans un ouvrage aussi précieux et fondamental pour toutes études philologiques en ancien français que le *Nouveau Recueil complet des Fabliaux*. Dans cette grande collection aux nombreux volumes, qui a pour but l'édition critique des fabliaux, aucune information n'est donnée sur les aspects matériels des témoins manuscrits, qui figurent ainsi sous des sigles anonymes et isolés, dépourvus de toute histoire.

Le corpus des manuscrits de fabliaux est pourtant un objet d'étude très fructueux et fascinant. Il comprend 43 manuscrits, spécimens bien représentatifs de la variété des manuscrits de langue française au Moyen Age : on y trouve des manuscrits de contenus divers, d'origine et époque différentes, des grands recueils et de petits *booklets*, des codices luxueux ou modestes.

Le projet, financé par le CRSH canadien, la DFG allemande et le FNRS suisse, est dirigé respectivement par Francis Gingras, Richard Trachsler et Olivier Collet, avec la collaboration de huit chercheurs.

L'étude matérielle et historique des manuscrits est la voie d'accès préliminaire indispensable à la maîtrise et la compréhension de ce corpus. Les résultats de ce travail sont recueillis dans une base de données qui a été conçue et adaptée pour servir aux exigences de la description des manuscrits. Grâce à cet outil informatique, les chercheurs prenant part au projet sont mis dans des conditions idéales pour écrire des études monographiques autour des manuscrits des fabliaux et du contexte de lecture des fabliaux.

Dans notre communication on envisage de présenter les contenus et les aspects techniques les plus saillants du projet, ainsi que de souligner les défis et les riches potentiels de cette recherche. Une démonstration pratique de l'utilisation de la base des données est également prévue.

Bibliographie essentielle

AZZAM, Wagih, COLLET, Olivier, et FOEHR-JANSSENS, Yasmina, « Les manuscrits littéraires français : pour une sémiotique du recueil médiéval », dans *Revue belge de philologie et d'histoire*, 83, 3, 2005, pp. 639-669.

BUSBY, Keith, « *Fabliaux and the New Codicology* », dans KARCZEWSKA, Kathryn et CONLEY, Tom (éd.), *The World and Its Rival. Essays on Literary Imagination in Honor of Per Nykrog*, Amsterdam-Atlanta GA, Rodopi, 1999, pp. 137-160.

BUSBY, Keith, *Codex and Context. Reading Old French Verse Narrative in Manuscript*, 2 vols., Amsterdam-New York, Rodopi, 2002.

COLLET, Olivier et FOEHR-JANSSENS, Yasmina (éd.), *Le recueil au Moyen Âge. Le Moyen Âge central*, Turnhout, Brepols, 2010.

NICHOLS, Stephen G. et WENZEL, Siegfried, (éd.), *The Whole Book. Cultural Perspectives on the Medieval Miscellany*, Ann Arbor, University of Michigan Press, 1996.

NOOMEN, Willem, VAN DEN BOOGAARD, Nico et al. (éd.), *Nouveau recueil complet des Fabliaux*, 10 vol., Assen, Van Gorcum, 1983-1998.

TRACHSLER, Richard, « Observations sur les 'recueils de fabliaux' », dans COLLET, Olivier et FOEHR-JANSSENS, Yasmina (éd.), *Le recueil au Moyen Âge. Le Moyen Âge central*, Turnhout, Brepols, 2010, p. 35-46.

VAN DEN BOOGAARD, Nico, « La Définition du fabliau dans les grands recueils », dans Gabriel BIANCIOTTO et Michel SALVAT (éd.), *Épopée animale, fable, fabliau*, Actes du IV^e colloque de la Société Internationale Renardienne, Évreux (7-11 septembre 1981), Paris, PUF, 1984, pp. 657-668.